



NEDO GmbH & Co. KG
Hochgerichtstraße 39 – 43
72280 Dornstetten
Germany

Tel.: +49 74432401-0
Fax: +49 74432401-45
E-Mail: info@nedo.com
Internet: www.nedo.com

Version: NEDO-Sicherheitshinweise_063731_16.10.2024

DE Sicherheits- und Warnhinweise

Als Hersteller für Baumeßtechnik und Geodäsiezubehör ist Nedo dafür verantwortlich, dass das entsprechende Produkt mangelfrei und in sicherem Zustand ausgeliefert wird. Sollten Sie Zweifel an der Sicherheit unserer Produkte haben, dann kontaktieren Sie uns bitte unter

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Als Anwender haben Sie die Pflicht vor der Verwendung eines Nedo-Produkts, dieses hinsichtlich seiner Sicherheit zu prüfen. Sollten Sie feststellen, dass das Produkt nicht sicher sein sollte, dann ist dessen Einsatz unzulässig. Stellen Sie zudem sicher, dass das Nedo-Produkt ausschließlich entsprechend seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt wird und nicht in die Hände von Kindern gelangt.

Nachfolgend sind wichtige Hinweise zusammengestellt:

Sämtliche **Anleitungen und Sicherheitshinweise** sind sorgfältig zu lesen und zu beachten, um mit dem Nedo-Produkt gefahrlos und sicher zu arbeiten. Falls Warnschilder oder Typenschilder am Produkt angebracht sind, machen Sie sich mit diesen vertraut und entfernen oder beschädigen Sie diese auf keinen Fall. Bewahren Sie diese Sicherheits- und Warnhinweise sorgfältig auf.

- **Laser:** Einige Nedo-Produkte haben eine oder mehrere eingebaute Laserdioden. Diese Geräte sind entsprechend der Norm DIN EN 60825-1 in Laserklassen eingeteilt. Die entsprechende Kennzeichnung befindet sich auf dem jeweiligen Produkt. Beim Umgang mit Laserprodukten sind folgende Sicherheitsregeln zu beachten:

- Niemals direkt in den Strahl blicken.
- Keine Personen oder Tiere mit dem Laser blenden.
- Falls Laserstrahlung ins Auge trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf sofort aus dem Strahl zu bewegen.

- Lasergeräte niemals öffnen oder Reparaturen daran selber durch führen.
- Das Lasergerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden.

- **Kippgefahr:** Nedo-Produkte können beim Einsatz umkippen und dadurch Personen verletzen. Achten Sie daher beim Einsatz auf einen sicheren Stand und eine sichere Handhabung.

- **Gefahr durch elektrischen Stromschlag:** Viele Nedo-Produkte besitzen elektrisch leitfähige Materialien wie z.B. Aluminium. Stellen Sie beim Einsatz sicher, dass keine offenen elektrischen Geräte oder stromführende Teile berührt werden. Einige Nedo-Produkte sind mit einem Ladegerät oder Netzteil ausgestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass ausschließlich das mitgelieferte Lade- oder Netzgerät verwendet wird. Die Verwendung eines anderen Ladegerät Ihres Nedo-Produkts und zu gefährlichen Verletzungen führen. Die Verwendung eines beschädigten Lade- oder Netzgeräts kann ebenfalls zu Verletzungen durch Stromschlag führen.

- **Verletzungsgefahr durch Einklemmen:** Zahlreiche Nedo-Produkte weisen einen Klemm-Mechanismus auf oder besitzen bewegliche Teile. Bei unsachgemäßer Handhabung besteht die Gefahr, dass z.B. Finger eingeklemmt werden können und Verletzung entstehen. Achten Sie daher auf eine vorsichtige Handhabung.

- **Verletzungsfahr durch hohes Gewicht:** Einige Nedo-Produkte können aufgrund ihres Gewichts zu Verletzung führen, wenn sie fallengelassen werden. Einige Produkte haben zudem anwendungsbedingt Zentrierspitzen. Diese können bei unsachgemäßer Handhabung ebenfalls zu Verletzungen führen.

- **Gefahr durch beschädigte oder unsachgemäß reparierte Produkte:** Setzen Sie keine beschädigten Produkte ein und führen Sie selber keine Reparaturen an beschädigten Nedo-Produkten durch. Kontaktieren Sie stattdessen Nedo oder einen zertifizierten Service-Partner. Ihr Nedo-Fach-

händler berät Sie dazu gerne.

- **Gefahr durch Magnete:** Einige Nedo-Produkte besitzen eingebaute Magnete, die bei unsachgemäßer Handhabung zu Quetschungen führen können. Außerdem wird Personen mit einem Herzschrittmacher empfohlen, einen ausreichenden Abstand zu halten.

- **Fachgerechte Entsorgung:** Sollten Sie ein Nedo-Produkt entsorgen, so stellen Sie sicher, dass es entsprechend der jeweils gültigen Richtlinie entsorgt wird. Insbesondere Batterien und Akkus dürfen auf gar keinen Fall über den Hausmüll entsorgt werden.

EN Safety and warning instructions

As a manufacturer of construction technology and geodetic accessories, Nedo is responsible for ensuring that the corresponding product is delivered in a defect-free and safe condition. If you have any doubts about the safety of our products, please contact us at

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

As the user, it is your responsibility to check the safety of each Nedo product before using it. If you determine that a product is not safe, it must not be used. Also ensure that the Nedo product is only used in accordance with its intended use and does not fall into the hands of children.

Important information is listed below:

All **instructions and safety information** must be carefully read and observed in order to work safely and securely with the Nedo product. If there are warning labels or type plates on the product, familiarise yourself with them and never remove or damage them. Keep these safety and warning instructions in a safe place.

- **Laser:** Some Nedo products have one or more

built-in laser diodes. These devices are categorised into laser classes according to the standard DIN EN 60825-1. The corresponding labelling can be found on the respective product. The following safety rules must be observed when handling laser products:

- Never look directly into the beam.
- Do not blind people or animals with the laser.
- If laser radiation hits the eye, the eyes must be consciously closed and immediately move your head out of the beam immediately.
- Never open laser devices or carry out repairs on them yourself.
- Use the laser device only for its intended purpose.

- **Risk of tipping:** Nedo products can tip over during use and thereby injure people. Therefore, make sure that you have a secure footing and safe handling when using them.

- **Danger of electric shock:** Many Nedo products contain electrical conductive materials such as aluminium. When using the product, make sure that no open electrical devices or current-carrying parts are touched. Some Nedo products are equipped with a charger or power supply unit. Please make sure that only the supplied charger or power supply unit is used. The use of any other charger or power supply unit may result in the destruction of your Nedo product and cause serious injury. The use of a damaged charger or power supply unit may also result in injury from electric shock.

- **Risk of injury due to pinching:** Many Nedo products have a clamping mechanism or moving parts. If not used properly, there is a risk of fingers being pinched, for example, and injury caused. Therefore, always handle with care.

- **Risk of injury due to high weight:** Some Nedo products can cause injury if dropped due to their weight. Some products also have application-related centre points. These can also cause injury if not handled properly.

- **Hazards due to damaged or improperly repaired products:** Do not use any damaged products and do not carry out any repairs on damaged Nedo products yourself. Instead, contact Nedo or a certified service partner. Your Nedo dealer will be happy to advise you.

- **Danger from magnets:** Some Nedo products have built-in magnets that can cause bruising if not handled properly. In addition, people with pacemakers are advised to keep an adequate distance.

- **Professional disposal:** If you need to dispose of a Nedo product, please ensure that you do so in accordance with the relevant guidelines. In particular, batteries and rechargeable batteries must never be disposed of in household waste.

- **Danger of tipping:** Nedo products can tip over during use and thereby injure people. Therefore, make sure that you have a secure footing and safe handling when using them.

- **Danger of electric shock:** Many Nedo products contain electrical conductive materials such as aluminium. When using the product, make sure that no open electrical devices or current-carrying parts are touched. Some Nedo products are equipped with a charger or power supply unit. Please make sure that only the supplied charger or power supply unit is used. The use of any other charger or power supply unit may result in the destruction of your Nedo product and cause serious injury. The use of a damaged charger or power supply unit may also result in injury from electric shock.

- **Risk of injury due to pinching:** Many Nedo products have a clamping mechanism or moving parts. If not used properly, there is a risk of fingers being pinched, for example, and injury caused. Therefore, always handle with care.

se suivante

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

En tant qu'utilisateur, vous avez le devoir de vérifier la sécurité d'un produit Nedo avant de l'utiliser. Si vous constatez que le produit n'est pas sûr, son utilisation n'est pas autorisée. Assurez-vous en outre que le produit Nedo est utilisé exclusivement conformément à l'usage auquel il est destiné et qu'il ne tombe pas entre les mains d'enfants.

Vous trouverez ci-dessous des informations importantes des conseils :

Toutes les **instructions et consignes de sécurité** doivent être lues attentivement et respectées afin de travailler sans danger et en toute sécurité avec le produit Nedo. Si des étiquettes d'avertissement ou des plaques signalétiques sont apposées sur le produit, familiarisez-vous avec elles et ne les enlevez ou n'endommagez en aucun cas. Conservez soigneusement ces consignes de sécurité et ces avertissements.

- **Laser:** Certains produits Nedo ont une ou plusieurs diodes laser intégrées. Ces appareils sont répartis en classes laser conformément à la norme DIN EN 60825-1. Le marquage correspondant se trouve sur le produit concerné. Lors de l'utilisation de produits laser, les règles de sécurité suivantes doivent être respectées :

- Ne jamais regarder directement le faisceau
- Ne pas éblouir les personnes ou les animaux avec le laser
- Si le rayonnement laser atteint les yeux, il convient de fermer délibérément les yeux et de déplacer immédiatement la tête hors du faisceau.
- N'ouvrez jamais l'appareil laser et ne le réparez jamais vous-même.
- N'utiliser l'appareil laser que pour l'usage auquel il est destiné.

- **Risque de basculement :** Les produits Nedo peuvent se renverser lors de leur utilisation et blesser ainsi des personnes. Veillez donc à une bonne stabilité et à une manipulation sûre lors de l'utilisation.

- **Danger dû à l'électricité de choc électrique :** De nombreux produits Nedo possèdent des matériaux conducteurs d'électricité, comme l'aluminium par exemple. Lors de l'utilisation, veillez à ne pas toucher d'appareils électriques ouverts ou de pièces sous tension. Certains produits Nedo sont équipés d'un chargeur ou d'un bloc d'alimentation. Veuillez vous assurer que seul le chargeur ou l'adaptateur secteur fourni est utilisé. L'utilisation d'un autre chargeur ou adaptateur secteur peut entraîner la destruction de votre produit Nedo et des blessures dangereuses. L'utilisation d'un chargeur ou d'un bloc d'alimentation endommagé peut également entraîner des blessures par électrocution.

- **Risque de blessure par coincement:** De nombreux produits Nedo présentent un mécanisme de serrage ou possèdent des pièces mobiles. En cas de manipulation non conforme, il y a un risque de se coincer les doigts et de se blesser. Veillez donc à les manipuler avec précaution.

- **Risque de blessure par coincement:** De nombreux produits Nedo présentent un mécanisme de serrage ou possèdent des pièces mobiles. En cas de manipulation non conforme, il y a un risque de se coincer les doigts et de se blesser. Veillez donc à les manipuler avec précaution.

- **Risque de blessure en raison de la hauteur poids :** En raison de leur poids, certains produits Nedo peuvent provoquer des blessures en cas de chute. Certains produits ont en outre des pointes de centrage en raison de leur utilisation. Celles-ci peuvent également entraîner des blessures si elles ne sont pas manipulées correctement.

- **Danger dû à des pièces endommagées ou réparées de manière incorrecte produits :** N'utilisez pas de produits endommagés et n'effectuez pas vous-même des réparations sur des produits Nedo endommagés. Contactez plutôt Nedo ou un partenaire de service certifié. Votre revendeur spécialisé Nedo se fera un plaisir de vous conseiller à ce sujet.

- **Danger des aimants :** Certains produits Nedo possèdent des aimants intégrés qui, s'ils ne sont pas manipulés correctement, peuvent provoquer des écrasements. Il est en outre recommandé aux personnes portant un stimulateur cardiaque de se tenir à une distance suffisante.

- **Élimination dans les règles de l'art :** Si vous devez vous débarrasser d'un produit Nedo, assurez-vous qu'il soit éliminé conformément à la directive en vigueur. En particulier, les piles et les accumulateurs ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères.

NL Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen

Als fabrikant van meetapparatuur en geodesie-accessoires is Nedo er verantwoordelijk voor dat het product zonder gebreken en in veilige staat wordt afgeleverd. Als u twijfels heeft over de veiligheid van onze producten, neem dan contact met ons op via

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Als gebruiker bent u verplicht om de veiligheid van een Nedo product te controleren voordat u het gebruikt. Als u vaststelt dat het product niet veilig is, is het gebruik ervan niet toegestaan. Zorg er ook voor dat het Nedo product alleen wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en niet in de handen van kinderen valt.

De volgende zijn belangrijk opmerkingen worden hieronder samengevat:

Alle **instructies en veiligheidsinformatie** moeten zorgvuldig worden gelezen en opgevolgd om veilig met het Nedo product te kunnen werken. Als er waarschuwingslabels of typeplaatjes op het product zijn aangebracht, maak u hier dan vertrouwd mee en verwijder of beschadig deze in geen geval. Bewaar deze veiligheids- en waarschuwingsaanduidingen op een veilige plaats.

- **Laser:** Sommige Nedo producten hebben een of meer ingebouwde laserdiodes. Deze apparaten zijn ingedeeld in laserklassen volgens de DIN EN 60825-1 norm. Het bijbehorende label vindt u op het betreffende product. Bij het omgaan met laserproducten moeten de volgende veiligheidsregels in acht worden genomen:

- Kijk nooit direct in de lichtbundel.
- Verblind geen mensen of dieren met de laser.
- Als laserstraling het oog raakt, sluit dan bewust uw ogen en beweeg uw hoofd onmiddellijk uit de straal.
- Open nooit laserapparaten en voer nooit zelf reparaties uit.
- Gebruik het laserapparaat alleen voor het beoogde doel.

- **Risico op omkantelen:** Nedo-producten kunnen tijdens het gebruik omvallen en mensen verwonden. Zorg daarom voor een stevige standaard en veilig gebruik tijdens het gebruik.

- **Risico op elektrische schok:** Veel Nedo producten hebben elektrisch geleidende materialen zoals aluminium. Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik geen open elektrische apparaten of spanningvoerende onderdelen aanraakt. Sommige Nedo-producten zijn uitgerust met een oplader of netadapter. Zorg ervoor dat alleen de meegeleverde lader of adapter wordt gebruikt. Het gebruik van een andere lader of netadapter kan uw Nedo product vernielen en gevaarlijk letsel veroorzaken. Het gebruik van een beschadigde lader of adapter kan ook leiden tot letsel door een elektrische schok.

- **Risico op letsel door beknelling:** Veel Nedo producten hebben een klemmechanisme of bewegende delen. Bij onjuist gebruik bestaat het risico dat bijvoorbeeld vingers bekneld raken en letsel veroorzaken. Zorg daarom voor een zorgvuldige behandeling.

- **Risico op letsel door zwaar gewicht:** Door hun gewicht kunnen sommige Nedo-producten letsel veroorzaken als ze vallen. Sommige producten hebben vanwege hun toepassing ook centreerpunten. Deze kunnen ook letsel veroorzaken als er verkeerd mee wordt omgegaan.

- **Gevaar door beschadigde of onjuist gerepareerde producten:** Gebruik geen beschadigde producten en repareer beschadigde Nedo-producten niet zelf. Neem in plaats daarvan contact op met Nedo of een gecertificeerde servicepartner. Uw Nedo dealer adviseert u graag.

- **Gevaar door magneten:** Sommige Nedo-producten hebben ingebouwde magneten die bij verkeerd gebruik knelverwondingen kunnen veroorzaken. Daarnaast wordt mensen met een pacemaker geadviseerd voldoende afstand te houden.

- **Correcte verwijdering:** Als u een Nedo-product weggooit, zorg er dan voor dat dit gebeurt in overeenstemming met de geldende richtlijn. Vooral batterijen en oplaadbare batterijen mogen nooit met het huisvuil worden weggegooid.

IT Istruzioni e avvertenze di sicurezza

In qualità di **produttore** di strumenti di misura e accessori per la geodesia, Nedo è responsabile di garantire che il prodotto venga consegnato privo di difetti e in condizioni di sicurezza. In caso di dubbi sulla sicurezza dei nostri prodotti, vi preghiamo di contattarci all'indirizzo

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

L'utente è tenuto a verificare la sicurezza di un prodotto Nedo prima di utilizzarlo. Se si stabilisce che il prodotto non è sicuro, il suo utilizzo non è consentito. Assicurarsi inoltre che il prodotto Nedo venga utilizzato solo in conformità alla sua destinazione d'uso e che non cada nelle mani dei bambini.

Sono importanti le seguenti note sono riassunte di seguito:

Tutte le **istruzioni e le informazioni sulla sicurezza** devono essere lette attentamente e rispettate per poter lavorare in sicurezza con il prodotto Nedo. Se sul prodotto sono applicate etichette di avvertimento o targhette, è bene conoscerle e non rimuoverle o danneggiarle in nessun caso. Conservare queste avvertenze di sicurezza e di pericolo in un luogo sicuro.

- **Laser:** Alcuni prodotti Nedo sono dotati di uno o più diodi laser integrati. Questi dispositivi sono classificati in classi laser in conformità alla norma DIN EN 60825-1. L'etichettatura corrispondente si trova sul rispettivo prodotto. Quando si maneggiano prodotti laser, è necessario osservare le seguenti regole di sicurezza:

- Non guardare mai direttamente nel fascio di luce.
- Non abbagliare persone o animali con il laser.
- Se le radiazioni laser colpiscono l'occhio, chiudere consapevolmente gli occhi e allontanare immediatamente la testa dal raggio.
- Non aprire mai i dispositivi laser e non eseguire riparazioni da soli.
- Utilizzare il dispositivo laser solo per lo scopo previsto.

- **Pericolo di ribaltamento:** I Prodotti Nedo possono ribaltarsi durante l'uso e ferire le persone. Per questo motivo, assicuratevi che il prodotto sia stabile e sicuro da usare.

- **GefahrPericolo di scosse elettriche:** Molti prodotti Nedo hanno materiali elettricamente conduttivi come l'alluminio. Durante l'uso, assicurarsi che non vengano toccati dispositivi elettrici aperti o parti sotto tensione. Alcuni prodotti Nedo sono dotati di un caricabatterie o di un adattatore di rete. Assicurarsi di utilizzare esclusivamente il caricabatterie o l'adattatore di rete in dotazione. L'uso di qualsiasi altro caricabatterie o adattatore di rete può distruggere il prodotto Nedo e causare lesioni pericolose. L'uso di un caricabatterie o di un adattatore di rete danneggiato può inoltre provocare lesioni dovute a scosse elettriche.

- **Rischio di lesioni dovute all'inceppamento:** Molti prodotti Nedo sono dotati di un meccanismo di bloccaggio o di parti mobili. Se maneggiati in modo non corretto, c'è il rischio che le dita, ad esempio, rimangano intrappolate e causino lesioni. Pertanto, si consiglia di maneggiarli con cura.

- **Rischio di lesioni a causa del peso elevato:** A causa del loro peso, alcuni prodotti Nedo possono causare lesioni in caso di caduta. Alcuni prodotti hanno anche punte di centraggio a causa della loro applicazione. Anche questi possono causare lesioni se maneggiati in modo non corretto.

- **Pericolo derivante da prodotti danneggiati o riparati in modo improprio:** Non utilizzare prodotti danneggiati e non riparare da soli i prodotti Nedo danneggiati. Rivolgetevi invece a Nedo o a un partner di assistenza certificato. Il vostro rivenditore Nedo sarà lieto di consigliarvi.

- **Pericolo da magneti:** Alcuni prodotti Nedo hanno magneti incorporati che possono causare lesioni da schiacciamento se maneggiati in modo non corretto. Inoltre, si consiglia alle persone con pacemaker di mantenere una distanza sufficiente.

- **Smaltimento corretto:** Se si smaltisce un prodotto Nedo, assicurarsi che venga smaltito in conformità alla direttiva vigente. In particolare, le batterie e le batterie ricaricabili non devono mai essere smaltite con i rifiuti domestici.

ES Instrucciones y advertencias de seguridad

Como fabricante de equipos de medición y accesorios de geodesia, Nedo es responsable de garantizar que el producto se entregue libre de defectos y en condiciones seguras. Si tiene alguna duda sobre la seguridad de nuestros productos, póngase en contacto con nosotros en

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Como usuario, está obligado a comprobar la seguridad de un producto Nedo antes de utilizarlo. Si determina que el producto no es seguro, su uso no está permitido. Asegúrese también de que el producto Nedo sólo se utilice de acuerdo con su uso previsto y no caiga en manos de niños.

A continuación se resume la información importante:

Lea atentamente y respete todas las **instrucciones e indicaciones de seguridad** para trabajar de forma segura con el producto Nedo. Si el producto lleva etiquetas de advertencia o placas de características, familiarícese con ellas y no las retire ni dañe bajo ninguna circunstancia. Guarde estos avisos de seguridad y advertencia en un lugar seguro.

- **Láser:** Algunos productos Nedo llevan incorporados uno o varios diodos láser. Estos dispositivos se clasifican en clases de láser de acuerdo con la norma DIN EN 60825-1. El etiquetado correspondiente se encuentra en el producto respectivo. El etiquetado correspondiente se encuentra en el producto respectivo. Al manipular productos láser deben observarse las siguientes normas de seguridad:

- No mire nunca directamente al haz de luz.
- No deslumbrar a personas o animales con el láser.
- Si la radiación láser incide en el ojo, cierre conscientemente los ojos y aleje inmediatamente la cabeza del haz.
- No abra nunca los dispositivos láser ni realice reparaciones usted mismo.
- Utilice el dispositivo láser únicamente para los fines previstos.

- **Riesgo de vuelco:** Los productos Nedo pueden volcar du-

rante su uso y lesionar a las personas. Por lo tanto, asegúrese de colocarse en una posición segura y manipular con seguridad cuando utilice el producto.

- **Peligro de descarga eléctrica:** Muchos productos Nedo tienen materiales conductores de la electricidad, como el aluminio. Durante el uso, asegúrese de no tocar ningún dispositivo eléctrico abierto ni ninguna pieza bajo tensión. Algunos productos Nedo están equipados con un cargador o adaptador de red. Asegúrese de utilizar únicamente el cargador o adaptador de red suministrado. El uso de cualquier otro cargador o adaptador de red puede destruir su producto Nedo y causar lesiones peligrosas. El uso de un cargador o adaptador de red dañado también puede provocar lesiones por descarga eléctrica.

- **Riesgo de lesiones por atasco:** Muchos productos Nedo tienen un mecanismo de sujeción o piezas móviles. Si se manipulan incorrectamente, existe el riesgo de que, por ejemplo, los dedos queden atrapados y se produzcan lesiones. Por lo tanto, asegúrese de manipularlos con cuidado.

- **Riesgo de lesiones debido al gran peso:** Debido a su peso, algunos productos Nedo pueden causar lesiones si se caen. Algunos productos también tienen puntas de centrado debido a su aplicación. Estas también pueden causar lesiones si se manipulan incorrectamente.

- **Peligro debido a daños o mal reparados productos:** No utilice productos dañados ni repare usted mismo productos Nedo dañados. En su lugar, póngase en contacto con Nedo o con un servicio técnico certificado. Su distribuidor Nedo estará encantado de asesorarle.

- **Peligro por imanes:** Algunos productos Nedo llevan imanes incorporados que pueden causar lesiones por aplastamiento si se manipulan incorrectamente. Además, se recomienda a las personas con marcapasos que mantengan una distancia suficiente.

- **Eliminación adecuada:** Si se deshace de un producto Nedo, asegúrese de que lo hace de acuerdo con la directiva aplicable. Las pilas y las baterías recargables, en particular, no deben desecharse nunca con la basura doméstica.

- **PL Instrucción de seguridad y advertencias:** Como fabricante de equipos de medición y accesorios de geodesia, Nedo es responsable de garantizar que el producto se entregue libre de defectos y en condiciones seguras. Si tiene alguna duda sobre la seguridad de nuestros productos, póngase en contacto con nosotros en

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Jako producent sprzętu pomiarowego i akcesoriów geodezyjnych, Nedo jest odpowiedzialne za zapewnienie, że produkt jest dostarczany wolny od wad i w bezpiecznym stanie. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa naszych produktów, prosimy o kontakt pod adresem

- Nie mierz nigdy bezpośrednio w oko.
- Nie dosłupuj ludzi ani zwierząt laserem.
- Jeśli promieniowanie laserowe trafi w oko, należy świadomie zamknąć oczy i natychmiast odsunąć głowę od wiązki.
- Nigdy nie otwieraj urządzeń laserowych ani nie dokonuj samodzielnych napraw
- Używać urządzeń laserowych wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem

- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem:** Wiele produktów Nedo jest wykonanych z materiałów przewodzących prąd, takich jak aluminium. Podczas użytkowania należy upewnić się, że nie są dotykane żadne otwarte urządzenia elektryczne ani części pod napięciem. Niektóre produkty Nedo są wyposażone w ładowarkę lub zasilacz sieciowy. Należy upewnić się, że używana jest wyłącznie dostarczona ładowarka lub zasilacz sieciowy. Użycie innej ładowarki lub zasilacza sieciowego może zniszczyć produkt Nedo i spowodować niebezpieczne obrażenia. Użycie uszkodzonej ładowarki lub zasilacza sieciowego może również prowadzić do obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym.

- **Ryzyko obrażeń spowodowanych zakleszczeniem:** Wiele produktów Nedo posiada mechanizm zaciskowy lub ruchome części. W przypadku nieprawidłowej obsługi istnieje ryzyko, że na przykład palce mogą zostać przyrżnięte i spowodować obrażenia. W związku z tym należy zapewnić ostrożną obsługę.

- **Użytkownik** jest zobowiązany do sprawdzenia bezpieczeństwa produktu Nedo przed jego użyciem. W przypadku stwierdzenia, że produkt nie jest bezpieczny, jego użycie jest niedozwolone. Należy również upewnić się, że produkt Nedo jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem i nie dostanie się

w ręce dzieci.

Ważne informacje podsumowano poniżej:

Wszystkie **instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa** muszą być uważnie przeczytane i przestrzegane w celu bezpiecznej pracy z produktem Nedo. Jeśli do produktu dołączone są etykiety ostrzegawcze lub tabliczki znamionowe, należy się z nimi zapoznać i pod żadnym pozorem ich nie usuwać ani nie uszkadzać. Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

- **Laser:** Niektóre produkty Nedo posiadają jedną lub więcej wbudowanych diod laserowych. Urządzenia te są podzielone na klasy lasera zgodnie z normą DIN EN 60825-1. Odpowiednie oznakowanie można znaleźć na danym produkcie. Podczas obsługi produktów laserowych należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę światła
- Nie oślepiać ludzi ani zwierząt laserem.
- Jeśli promieniowanie laserowe trafi w oko, należy świadomie zamknąć oczy i natychmiast odsunąć głowę od wiązki.
- Nigdy nie otwieraj urządzeń laserowych ani nie dokonuj samodzielnych napraw
- Używać urządzeń laserowych wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem

- **Ryzyko przewrócenia:** Produkty Nedo mogą przewrócić się podczas użytkowania i zranic ludzi. Dlatego należy zapewnić bezpieczną podstawę i bezpieczną obsługę podczas użytkowania.

- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem:** Wiele produktów Nedo jest wykonanych z materiałów przewodzących prąd, takich jak aluminium. Podczas użytkowania należy upewnić się, że nie są dotykane żadne otwarte urządzenia elektryczne ani części pod napięciem. Niektóre produkty Nedo są wyposażone w ładowarkę lub zasilacz sieciowy. Należy upewnić się, że używana jest wyłącznie dostarczona ładowarka lub zasilacz sieciowy. Użycie innej ładowarki lub zasilacza sieciowego może zniszczyć produkt Nedo i spowodować niebezpieczne obrażenia. Użycie uszkodzonej ładowarki lub zasilacza sieciowego może również prowadzić do obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym.

- **Ryzyko obrażeń spowodowanych zakleszczeniem:** Wiele produktów Nedo posiada mechanizm zaciskowy lub ruchome części. W przypadku nieprawidłowej obsługi istnieje ryzyko, że na przykład palce mogą zostać przyrżnięte i spowodować obrażenia. W związku z tym należy zapewnić ostrożną obsługę.

- **Laser:** Niektóre produkty Nedo mają jedną lub więcej wbudowanych diod laserowych. Urządzenia te są podzielone na klasy lasera zgodnie z normą DIN EN 60825-1. Odpowiednie oznaczenie należy znaleźć na danym produkcie. Podczas obsługi produktów laserowych należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Nigdy nie nadejście blisko do paprski.
- Nieoślepiać laserem ludzi ani zwierząt.
- Pokud laserové záření zasáhne oko, vědomě zavřete oči a okamžitě přesuňte hlavu mimo dosah paprsku.
- Nikdy neotvírejte laserová zařízení ani neprovádějte opravy sami.
- Laserové zařízení používejte pouze k určenému účelu.

- **Riziko převrácení:** Výrobky Nedo se mohou při používání převrhnout a zranit osoby. Z tohoto důvodu se ujistěte, že je výrobek stabilní a bezpečný při používání.

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:** Mnoho výrobků Nedo obsahuje elektricky vodivé materiály, jako je hliník.

i nie naprawiaj uszkodzonych produktów Nedo samodzielnie. Zamiast tego należy skontaktować się z Nedo lub certyfikowanym partnerem serwisowym. Sprzedawca Nedo chętnie udzieli porady.

- **Niebezpieczeństwo związane z magnesami:** Niektóre produkty Nedo mają wbudowane magnesy, które mogą spowodować obrażenia ciała w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z nimi. Ponadto osobom z rozrusznikiem serca zaleca się zachowanie odpowiedniej odległości.

Bêhem používání dbejte na to, abyste se nedotýkali otevřených elektrických zařízení nebo částí pod napětím. Některé výrobky Nedo jsou vybaveny nabíječkou nebo síťovým adaptérem. Dbejte na to, abyste používali pouze dodanou nabíječku nebo síťový adaptér. Použití jiné nabíječky nebo síťového adaptéru může zničit váš výrobek Nedo a způsobit nebezpečná zranění. Použití poškozené nabíječky nebo síťového adaptéru může rovněž vést k úrazu elektrickým proudem.

VRiziko zranění v důsledku zachycení:

Mnoho výrobků Nedo má upínací mechanismus nebo pohyblivé části. Při nesprávné manipulaci hrozí například zachycení prstů a zranění. Proto dbejte na opatrné zacházení.

VRiziko zranění v důsledku vysoké hmotnosti:

Některé výrobky Nedo mohou vzhledem ke své hmotnosti při pádu způsobit zranění. Některé výrobky mají vzhledem ke svému použití také centrovací hroty. Ty mohou při nesprávné manipulaci rovněž způsobit zranění.

Nebezpečí vyplývající z poškození zenerých nebo nesprávné opravy výrobků:

Nepoužívejte poškozené výrobky a neopravujte poškozené výrobky Nedo sami. Místo toho se obraťte na společnost Nedo nebo na certifikovaného servisního partnera. Váš prodejce Nedo vám rád poradí.

Nebezpečí od magnetů:

Některé výrobky Nedo mají zabudované magnety, které mohou při nesprávné manipulaci způsobit poranění způsobené rozdrčením. Osobám s kardiostimulátorem navíc doporučujeme dodržovat dostatečný odstup.

Správná likvidace: Pokud likvidujete výrobek Nedo, zajistěte, aby byl zlikvidován v souladu s platnou směrnicí. Zejména baterie a dobíjecí baterie se nikdy nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

SE Säkerhetsinstruktioner och varninga

Som tillverkare av mätutrustning och tillbehör för geodesi ansvarar Nedo för att produkten levereras utan defekter och i ett säkert skick. Om du har några tvivel om säkerheten för våra produkter, kontakta oss på

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Som användare är du skyldig att kontrollera att en Nedo-produkt är säker innan du använder den. Om du upptäcker att produkten inte är säker är det inte tillåtet att använda den. Se också till att Nedo-produkten endast används i enlighet med dess avsedda användning och inte hamnar i händerna på barn.

Viktig information sammanfattas nedan:

Alla anvisningar och all säkerhetsinformation måste läsas noggrant och följas för att du ska kunna arbeta säkert med Nedo-produkten. Om produkten är försedd med varningsetiketter eller typskyltar ska du bekanta dig med dem och inte under några omständigheter ta bort eller skada dem. Förvara dessa säkerhets- och varningsmeddelanden på en säker plats.

Laser:

Vissa Nedo-produkter har en eller flera inbyggda laserdioder. Dessa enheter kategoriseras i laserklasser i enlighet med standarden DIN EN 60825-1. Motsvarande märkning finns på respektive produkt. Följande säkerhetsregler måste följas vid hantering av laserprodukter:

- Titta aldrig direkt in i strålkastaren.
- Blanda inte människor eller djur med lasern.
- Om laserstrålning träffar ögat ska du medvetet blunda och omedelbart flytta huvudet ur strålen.
- Öppna aldrig laserapparater eller utför reparationer själv
- Använd endast laserenheten för dess avsedda ändamål

Risk för att tippa över:

Nedo-produkter kan väta under användning och skada människor. Se därför till att produkten är stabil och säker att använda.

Risk för elektriska stötar:

Många Nedo-produkter har elektriskt ledande material som t.ex. aluminium. Se till att inga öppna elektriska enheter eller strömförande delar vidrörs under användning. Vissa Nedo-produkter är utrustade med en laddare eller nätadapter. Se till att endast den medföljande laddaren eller nätadaptern används. Om du använder någon annan laddare eller nätadapter kan det leda till att din Nedo-produkt förstörs och till farliga personskador. Användning av en skadad laddare eller nätadapter kan också leda till skador på grund av elektriska stötar.

Risk för personskada på grund av fastkörning:

Många Nedo-produkter har en klämkemekanisn eller rörliga delar. Vid felaktig hantering finns det risk för att t.ex. fingrar kan klämmas fast och orsaka skador. Var därför försiktig vid hanteringen.

Risk för personskada på grund av hög vikt:

På grund av sin vikt kan vissa Nedo-produkter orsaka skador om de tappas. Vissa produkter har också centrerings-spetsar på grund av sin tillämpning. Dessa kan också orsaka skador om de hanteras felaktigt.

Fara från skadade eller felaktigt reparerade produkter:

Använd inte skadade produkter och reparera inte skadade Nedo-produkter själv. Kontakta i stället Nedo eller en certifierad servicepartner. Din Nedo-återförsäljare ger dig gärna råd.

Fara på grund av magneter:

Vissa Nedo-produkter har inbyggda magneter som kan orsaka klämskador om de hanteras felaktigt. Dessutom rekommenderas personer med pace-maker att hålla ett tillräckligt avstånd.

Korrekt avfallshantering:

Om du kasserar en Nedo-produkt ska du se till att den kasseras i enlighet med gällande direktiv. Batterier och i synnerhet uppladdningsbara batterier får aldrig slängas bland hushållsavfall.

DK Sikkerheds- og advarselmeddelelser

Som producent af måleudstyr og geodætisk tilbehør er Nedo ansvarlig for at sikre, at produktet leveres uden fejl og i en sikker tilstand. Hvis du er i tvivl om vores products sikkerhed, bedes du kontakte os på

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtsstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Som bruger er du forpligtet til at kontrollere sikkerheden af et Nedo-produkt, før du bruger det. Hvis du finder ud af, at produktet ikke er sikkert, er det ikke tilladt at bruge det. Sørg også for, at Nedo-produktet kun bruges i overensstemmelse med den tilsigtede brug og ikke falder i hænderne på børn.

Vigtige oplysninger er opsummeret nedenfor:

Alle **instruktioner og sikkerhedsoplysninger** skal læses omhyggeligt og overholdes for at kunne arbejde sikkert med Nedo-produktet. Hvis der er anbragt advarselsmærkater eller typeskilte på produktet, skal du gøre dig bekendt med dem og under ingen omstændigheder fjerne eller beskadige dem. Opbevar disse sikkerheds- og advarselsmeddelelser på et sikkert sted.

Laser:

Nogle Nedo-produkter har en eller flere indbyggede laserdioder. Disse enheder er kategoriseret i laserklasser i overensstemmelse med standarden DIN EN 60825-1. Den tilsvarende mærkning findes på det respektive produkt. Følgende sikkerhedsregler skal overholdes ved håndtering af laserprodukter:

- Kig aldrig direkte ind i strålen
- Bland ikke mennesker eller dyr med laseren.
- Hvis laserstråling rammer øjet, skal du bevidst lukke øjnene og straks flytte hovedet ud af strålen.
- Åbn aldrig laserenheder eller udfør reparationer selv.
- Brug kun laserenheden til det formål, den er beregnet til.

Fare for at vælte:

Nedo-produkter kan vælte under brug og skade mennesker. Sørg derfor for, at produktet er stabilt og sikkert at bruge.

Fare for elektrisk stød:

Mange Nedo-produkter har elektrisk ledende materialer som f.eks. aluminium. Sørg for, at ingen åbne elektriske apparater eller spændingsførende dele berøres under brug. Nogle Nedo-produkter er udstyret med en oplader eller en netadapter. Sørg for, at du kun bruger den medfølgende oplader eller netadapter. Brug af en anden oplader eller netadapter kan ødelægge dit Nedo-produkt og forårsage farlige kvæstelser. Brug af en beskadiget oplader eller netadapter kan også føre til skader på grund af elektrisk stød.

Risiko for personskade på grund af fastklemning:

Mange Nedo-produkter har en klemmemekanisme eller bevægelige dele. Hvis de håndteres forkert, er der risiko for, at f.eks. fingre kan komme i klemme og forårsage skader. Sørg derfor for omhyggelig håndtering.

Risiko for skader på grund af tung vægt:

På grund af deres vægt kan nogle Nedo-produkter forårsage skader, hvis de tabes. Nogle produkter har også centreringspidser på grund af deres anvendelse. De kan også forårsage skader, hvis de håndteres forkert.

Fare fra beskadigede eller ukorrekt reparerede produkter: Brug ikke beskadigede produkter, og reparer ikke selv beskadigede Nedo-produkter. Kontakt i stedet Nedo eller en certificeret servicepartner. Din Nedo-forhandler vil med glæde rådgive dig.

Fare fra magneter:

Nogle Nedo-produkter har indbyggede magneter, der kan forårsage knusningskader, hvis de håndteres forkert. Desuden rådes personer med pacemaker til at holde tilstrækkelig afstand.

Korrekt bortskaffelse:

Hvis du bortskaffer et Nedo-produkt, skal du sørge for, at det bortskaffes i overensstemmelse med det gældende direktiv. Batterier og især genopladelige batterier må aldrig bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

NO Sikkerhets- og advarselmerknader

Som produsent av måleutstyr og geodesitilbehør er Nedo ansvarlig for at produktet leveres feilfritt og i sikker stand. Hvis du er i tvil om sikkerheten til produktene våre, kan du kontakte oss på

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtsstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Som bruker er du forpliktet til å kontrollere sikkerheten til et Nedo-produkt før du tar det i bruk. Hvis du finner ut at produktet ikke er trygt, er det ikke tillatt å bruke det. Sørg også for at Nedo-produktet kun brukes i samsvar med tiltenkt bruk og ikke havner i hendene på barn.

Nachfolgend sind wichtige Hinweise zusammengestellt:

Alle **instruksjoner og all sikkerhetsinformasjon** må leses nøye og følges for å kunne arbeide trygt med Nedo-produktet. Hvis produktet er utstyrt med advarsler eller typeskilt, må du gjøre deg kjent med dem og ikke under noen omstendigheter fjerne eller skade dem. Oppbevar disse sikkerhets- og advarselmerknadene på et trygt sted.

Laser:

Noen Nedo-produkter har en eller flere innebygde laserdioder. Disse enhetene er kategorisert i laserklasser i henhold til standarden DIN EN 60825-1. Den tilsvarende merkingen finner du på det respektive produktet. Følgende sikkerhetsregler må overholdes ved håndtering av laserprodukter:

- Se aldri direkte inn i lysstrålen
- Ikke bland mennesker eller dyr med laseren.
- Hvis laserstråling treffer øyet, må du bevisst lukke øynene og umiddelbart flytte hodet ut av strålen.
- Aldri åpne laserapparater eller utføre reparasjoner selv.
- Bruk laserenheten kun til det den er beregnet for

Fare for å vælte:

Nedo-produkter kan velte under bruk og skade personer. Sørg derfor for et sikkert stativ og sikker håndtering under bruk.

Fare for elektrisk stød:

Mange Nedo-produkter har elektrisk ledende materialer som aluminium. Sørg for at ingen åpne elektriske enheter eller spenningsførende deler berøres under bruk. Noen Nedo-produkter er utstyrt med en lader eller nettdapter. Sørg for at kun den medfølgende laderen eller nettdapteren brukes. Bruk av en annen lader eller nettdapter kan ødelegge Nedo-produktet og forårsake farlige personskader. Bruk av en skadet lader eller nettdapter kan også føre til personskade på grunn av elektrisk stød.

Fare for personskade på grunn av fastklemming:

Mange Nedo-produkter har en klemmemekanisme eller bevegelige deler. Hvis de håndteres feil, er det fare for at for eksempel fingre kan komme i klem og forårsake skade. Sørg derfor for forsiktig håndtering.

Fare for skader på grunn av tung vekt:

På grunn av vekten kan noen Nedo-produkter forårsake skade hvis de mistes i gulvet. Noen produkter har også sentreringsspisser på grunn av bruksområdet. Disse kan også forårsake skade hvis de håndteres feil

Fare fra skadete eller feilaktig eparete produkter:

Ikke bruk skadete produkter, og ikke reparer skadete Nedo-produkter selv. Kontakt i stedet Nedo eller en sertifisert servicepartner. Nedo-forhandleren din gir deg gjerne råd.

Fare fra magneter:

Noen Nedo-produkter har innebygde magneter som kan forårsake klemskader hvis de håndteres feil. I tillegg anbefales personer med pacemaker å holde tilstrekkelig avstand.

Korrekt avhending:

Hvis du kaster et Nedo-produkt, må du sørge for at det kastes i samsvar med gjeldende direktiv. Batterier og spesielt oppladbare batterier må aldri kastes sammen med husholdningsavfall.

RU Инструкции по безопасности и предупреждения

Как **производитель** измерительного оборудования и геодезических принадлежностей, компания Nedo несет ответственность за то, что продукция поставляется без дефектов и в безопасном состоянии. Если у вас есть сомнения в безопасности нашей продукции, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Как **пользователь**, вы обязаны проверить безопасность изделия Nedo перед его использованием. Если вы обнаружите, что изделие небезопасно, его использование не допускается. Также следите за тем, чтобы изделие Nedo использовалось только по назначению и не попадало в руки детей.

Ниже приведена важная информация:

Для безопасной работы с изделием Nedo необходимо внимательно прочитать и соблюдать все **инструкции и правила техники безопасности**. Если на изделии имеются предупреждающие наклейки или типовые таблички, ознакомьтесь с ними и ни в коем случае не удаляйте и не повреждайте их. Храните эти предупреждающие надписи в надежном месте.

Опасность от магнитов:

Некоторые изделия Nedo имеют встроенные магниты, которые при неправильном обращении могут нанести травму. Кроме того, людям с кардиостимулятором рекомендуется держаться на достаточном расстоянии.

Лазер:

Некоторые изделия Nedo имеют один или несколько встроенных лазерных диодов. Эти устройства делятся на классы лазеров в соответствии со стандартом DIN EN 60825-1. Соответствующую маркировку можно найти на соответствующем изделии. При обращении с лазерными изделиями необходимо соблюдать

следующие правила безопасности:

- Никогда не смотрите прямо в луч
- Не ослепляйте лазером людей или животных
- Если лазерное излучение попадает в глаза, сознательно закройте глаза и немедленно отведите голову от луча.
- Никогда не открывайте лазерные устройства и не выполняйте ремонт самостоятельно
- Используйте лазерное устройство только по его прямому назначению

Опасность опрокидывания:

Изделия Nedo могут опрокинуться во время использования и травмировать людей. Поэтому убедитесь, что изделие устойчиво и безопасно в использовании.

Опасность поражения электрическим током:

Многие изделия Nedo изготовлены из электропроводящих материалов, таких как алюминий. Во время использования следите за тем, чтобы не касаться открытых электрических устройств или токоведущих частей. Некоторые продукты Nedo оснащены зарядным устройством или сетевым адаптером. Убедитесь, что используется только зарядное устройство или сетевой адаптер из комплекта поставки. Использование любого другого зарядного устройства или сетевого адаптера может привести к повреждению изделия Nedo и опасным травмам. Использование поврежденного зарядного устройства или сетевого адаптера также может привести к травме от поражения электрическим током.

Опасность травмирования из-за заклинивания:

Многие изделия Nedo имеют зажимной механизм или движущиеся части. При неправильном обращении существует опасность того, что пальцы, например, могут застрять и нанести травму. Поэтому следите за осторожностью при обращении.

Риск получения травмы из-за большого веса:

Из-за своего веса некоторые изделия Nedo могут нанести травму, если их уронить. Некоторые изделия также имеют центрирующие наконечники, что обусловлено их применением. Они также могут стать причиной травмы при неправильном обращении.

Опасность, связанная с поврежденными или неправильно отремонтированными изделиями:

Не используйте поврежденные изделия и не ремонтируйте поврежденные изделия Nedo самостоятельно. Вместо этого обратитесь в компанию Nedo или к сертифицированному партнеру по обслуживанию. Ваш дилер Nedo будет рад проконсультировать вас.

EE Ohutusjuhised ja hoiatused

Mööteriistade ja geodeetiliste tarvikute **tootjana** vastutab Nedo selle eest, et toode oleks tarnitud defektivalt ja ohutult. Kui teil on kahtlusi meie toodete ohutuse osas, võtke meiega ühendust aadressil

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Kasutajana olete kohustatud enne Nedo toote kasutamist selle ohutust kontrollima. Kui te leiате, et toode ei ole ohutu, ei ole selle kasutamine lubatud. Veeuduge ka, et Nedo toodet kasutatakse ainult vastavalt selle kasutusotsutabele ja et see ei satuks laste kätte.

Oluline teave on kokkuvõtlikult esitatud allpool:

Nedo tootega ohutuks töötamiseks tuleb hoolikalt lugeda ja järgida kõiki **juhiseid ja ohutusalasat** teavet. Kui tootele on kinnitatud hoiatussildid või tüübisildid, tutvuge nendega ja ärge mingil juhul eemaldage ega kahjustage neid. Hoidke need ohutus- ja hoiautsildid turvalises kohas.

Laser: Mõnes Nedo tootes on üks või mitu sisseehitatud laserdioodi. Need seadmed on liigitatud laserklassidesse vastavalt standardile DIN EN 60825-1. Vastav märgistus on leitud vastava toote peal. Lasertoodele käsitsemisel tuleb järgida järgmisi ohutusnäideid:

- Ärge kunagi vaadake otse valgusvihku
- Ärge pimestage inimesi või loomi laseriga.
- Kui laserkiirgus satub silma, sulgege teadikult silmad ja viige kohe pea kiirtest välja.
- Ärge kunagi avage laserseadmeid ega tehke ise remonti
- Kasutage laserseadet ainult selle ettenähtud otstarbel

Übermineku oht:

Nedo tooted võivad kasutamise ajal ümber kukkuda ja inimesi vigastada. See tõttu veenduge, et seisate kindlalt ja käsitsete toodet kasutamisel ohutult.

Elektrilöögi oht:

Paljudes Nedo toodetes on elektrijuhtivad materjalid, näiteks alumiinium. Kasutamise ajal veenduge, et avatud elektrilisi seadmeid või pinge all olevaid osi ei puudutata. Mõned Nedo tooted on varustatud laadija või võrguadapteriga. Veenduge, et kasutate ainult kaasasolevat laadija või võrguadapterit. Muu laadija või võrguadapteri kasutamine võib teie Nedo toodet hävitada ja põhjustada ohtlikke vigastusi. Kahjustatud laadija või võrguadapteri kasutamine võib põhjustada ka elektrilöögist tulenevaid vigastusi.

Vigastuste tekkimise oht ummistumise tõttu:

Paljudel Nedo toodetel on kinnitismehhanism või liikuvad osad. Vale käsitsemise korral on oht, et näiteks sõrmed võivad takerduda ja põhjustada vigastusi. See tõttu tagage palun ettevaatlik käitlemine.

Vigastuse oht suure raskuse tõttu:

Mõned Nedo tooted võivad oma raskuse tõttu põhjustada vigastusi, kui need maha kukuvad. Mõnedel toodetel on ka nende kasutamise tõttu tsentreeruvad otsad. Need võivad samuti vigastusi põhjustada, kui neid valesti käsitseta.

Oht, mis tuleneb kahjustatud või valesti parandatud toodetest:

Ärge kasutage kahjustatud tooteid ja ärge parandage kahjustatud Nedo tooteid ise. Pöörduge selle asemel Nedo või sertifitseeritud teeninduspartneri poole. Teie Nedo edasimüüja nõustab teid hea meelega.

Magnetitest tulenev oht:

Mõnes Nedo tootes on sisseehitatud magnetid, mis võivad vale käsitsemise korral põhjustada purustavaid vigastusi. Lisaks soovitatakse südamestimulaatoriga inimestel hoida piisavat distantsi.

Nõuetekohane kõrvaldamine:

Kui te kõrvaldate Nedo toote, veenduge, et see kõrvaldatakse vastavalt kehtivale direktiivile. Eelkõige patareiseid ja akusid ei tohi kunagi hävitada koos olmejäätmetega.

LT Saugos instrukcijos ir įspėjimai

„Nedo“, kaip matavimo įrangos ir geodezijos priėdų gamintoja, yra atsakinga už tai, kad gaminius būtų pristatytas be defektų ir saugios būklės. Jei abejojate dėl mūsų gaminių saugumo, susisiekite su mumis šiuo adresu

Nedo GmbH & Co.KG
Hochgerichtstr. 39-43
D-72280 Dornstetten
Tel.: +49 7443 2401 0
Email: info@nedo.com
www.nedo.com

Prieš naudodami „Nedo“ gaminį, kaip **naudotojas**, privalote patikrinti jo saugą. Jei nustatysite, kad gaminyo nėra saugus, jo naudoti neleidžiama. Taip pat užtikrinkite, kad „Nedo“ gaminyo būtų naudojamas tik pagal paskirtį ir nepatektų į vaiku rankas.

Toliau pateikiamas apibendrinta svarbi informacija:

Norint saugiai dirbti su „Nedo“ gaminiu, reikia atidžiai perskaityti visas **instrukcijas ir saugos informaciją** bei jų laikytis. Jei prie gaminio pritvirtintos įspėjamosios etiketės ar tipo plokštelės, susipažinkite su jomis ir įjunk būdu jų neuimkite ir nepažeiskite. Šiuos saugos ir įspėjamuosius užrašus laikykite saugioje vietoje.

Lazeris:

Kai kuriuose „Nedo“ gaminiuose įmontuotas vienas ar daugiau lazerinių diodų. Šie prietaisai skirstomi į lazerių klases pagal DIN EN 60825-1 standartą. Atitinkamą ženklinimą rasite ant atitinkamo gaminio. Dirbant su lazeriniais gaminiais būtina laikytis toliau nurodytų saugos taisyklių:

- Niekada nežiūrėkite tiesiai į spindulį.
- Lazeriu neapakinkite žmonių ar gyvūnų.
- Jei lazerio spinduliuotė patenka į akis, sąmoningai užmerkite akis ir nedelsdami atitraukite galvą nuo spinduliu pluošto.
- Niekada neatidarinėkite lazerinių prietaisų ir patys neatlikite remonto darbu.
- Lazerinį prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.

Apvartimo pavojus:

Naudojant „Nedo“ gaminius, jie gali apvirsti ir sužeisti žmones. Todėl įsitinkinkite, kad gaminyo yra stabilus ir saugus naudoti.

Elektros smūgio pavojus:

Daugelyje „Nedo“ gaminių naudojamos elektrai laidžios medžiagos, pavyzdžiui,

aliuminis. Naudodami įsitinkinkite, kad neličiate jokių atvirų elektros prietaisų ar įtampą turinčių dalių. Kai kurie „Nedo“ gaminiai turi įkroviklį arba tinklo adapterį. Užtikrinkite, kad būtų naudite ise. Pöörduge selle asemel Nedo või sertifitseeritud teeninduspartneri poole. Teie Nedo edasimüüja nõustab teid hea meelega.

Rizika susižeisti dėl užtrigimo:

Daugelis „Nedo“ gaminių turi prispaudimo mechanizmą arba judančių dalių. Netinkamai elgiantis kyla pavojus, kad, pavyzdžiui, pirštai gali įstrigti ir sužeisti. Todėl užtikrinkite atsargų elgesį.

Rizika susižeisti dėl didelio svorio:

Kai kurie „Nedo“ gaminiai dėl savo svorio gali susižeisti, jei juos numesite. Kai kurie gaminiai dėl savo paskirties taip pat turi centravimo angalius. Netinkamai elgiantis su jais taip pat galima susižeisti.

Pavojus dėl pažeistų ar netinkamai suremontuotų gaminių:

Nenaudokite pažeistų gaminių ir patys nerenontuokite pažeistų „Nedo“ gaminių. Vietoj to kreipkitės į „Nedo“ arba sertifikuotą aptarnavimo partnerį. Jūsų „Nedo“ pardavėjas mielai jums patars.

Magnetų keliamas pavojus: Kai kuriuose „Nedo“ gaminiuose yra įmontuoti magnetai, kurie netinkamai elgiantis su jais gali sukelti sutraišky-mo traumas. Be to, žmonėms, turintiems širdies stimuliatorių, patariama laikytis pakankamo atstumo.

Tinkamas šalinimas:

Jei šalinate „Nedo“ gaminį, įsitinkinkite, kad jis šalinamas pagal galiojančią direktyvą. Baterijų ir ypač įkraunamų baterijų niekada negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Drošības norādījumi un brīdinājumi

Kā būvniecības mēriekārtu un geodezijas piederumu **ražotājs** Nedo ir atbildīgs par to, lai attiecīgais produkts tiktu piegādāts bez defektiem un drošā stāvoklī. Ja jums rodas šaubas par mūsu izstrādājumu drošumu, l